Proposal for Correction to ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/47

The text reproduced below was prepared by the expert from The International Automotive Lighting and Light Signalling Expert Group (GTB) to correct editorial mistakes that have been identified since the submission of the formal document. The corrections to the text of the original proposal are identified by comments in the right-hand column.

I. Proposal

A. Proposal for Supplement 26 to the 01 series of amendments to Regulation No. 6

Add a new Paragraph 5.6., to read:

"5.6. An interdependent lamp system shall meet the requirements when all its interdependent lamps are operated together.

However, if the interdependent lamp system providing the rear direction indicator function is partly mounted on the fixed component and partly mounted on a movable component, the interdependent lamp(s) specified by the Applicant shall meet the geometric visibility, colorimetric and photometric requirement, at all fixed positions of the movable component(s). This does not apply to interdependent direction indicator lamp(s) intended for fitting on vehicle(s) on which additional lamps to fulfill or complete the inboard geometric visibility are installed and activated when the movable component is in any fixed open position; in this case the inboard geometric visibility requirement is deemed to be satisfied if this (these) interdependent lamp(s) still conform to the photometric values prescribed in the field of light distribution. This does not apply to interdependent direction indicator lamp(s) intended for fitting on vehicle(s) where, to fulfill or complete the geometric visibility angle, additional lamps are activated when the movable component is in any fixed open position, provided that these additional lamps satisfy all the position, photometric and colorimetric requirements applicable to the direction indicator lamps installed on the movable component."

B. Proposal for Supplement 4 to the 06 series of amendments to Regulation No. 48

Paragraph 5.18.4., amend to read:

"5.18.4. In the case … the movable component.

or

(b) Should the interdependent lamp system be partly mounted on the fixed component and partly mounted on a movable component, with the exception of direction indicator lamps, the interdependent lamp(s)
specified by the Applicant during the device approval procedure shall meet all the position, outwards geometric visibility, colorimetric and photometric requirements for those lamps, at all fixed positions of the movable component(s). The inwards geometric visibility requirement(s) is (are) deemed to be satisfied if this (these) interdependent lamp(s) still conform(s) to the photometric values prescribed in the field of light distribution for the approval of the device, at all fixed positions of the movable component(s).

For direction indicator lamps, the interdependent lamp(s) specified by the Applicant during the device approval procedure shall meet all the position, geometric visibility, photometric and colorimetric requirements at all fixed positions of the movable component(s). This does not apply where, to fulfil or complete the geometric visibility angle, additional lamps are activated when the movable component is in any fixed open position, provided that these additional lamps satisfy also all the position, photometric and colorimetric requirements applicable to the direction indicator lamps installed on the movable component.”